

est une publication de  
EPR sprl  
avenue Louise 65 boîte 11  
1050 Bruxelles  
téléphone / téléfax  
32+(0)2.782.10.88  
e-mail :  
places10bc@leseditions.be  
www.places10bcmag.be  
éditeur responsable : B. Van Nes

Directrice de la publication :  
Brigitte d'Hose

Comité d'orientation :  
Claire van den Branden  
de Reeth, Patrick d'Hose,  
Alexandre de Lichtervelde,  
Guibert del Marmol,  
Miguel Mesquita da Cunha,  
Eric van Rijckevorsel  
et Bertrand Waucquez

Ont collaboré à ce numéro :  
Laurent de Briey, Etienne  
de Callatay, Bruno Colmant,  
Eric De Keuleneer, Colette  
le Grelle, Benoit Greindl,  
Alexandre de Lichtervelde,  
Bernard Liétaer, Marc Luyckx-  
Ghisi, Miguel Mesquita da Cunha,  
Laure d'Oultremont, José Perez,  
Philippe Pire, Claude Rappe,  
Marco Saerens, Chantal Samson,  
Bertrand Waucquez

Photos :  
couverture : Fotolia  
reportages : ,123rf, Fotolia,  
iStockphoto

Coordination graphique :  
Little Blue Cat sprl,  
Catherine Harmignies

Impression :  
Green-Valley/Geers Offset

Tarifs publicitaires disponibles :  
info@leseditions.be

Diffusion :  
magazine trimestriel  
paraissant les 15 mars, 15 juin,  
15 septembre et 15 décembre.  
Tirage : 5.500 exemplaires

Les articles, opinions, dessins et  
photos contenus dans ce magazine  
sont publiés sous la seule  
responsabilité de leurs auteurs.  
Les mentions d'entreprises le sont  
à titre documentaire. Tous droits  
de traduction, d'adaptation et de  
reproduction réservés pour tous  
pays.

Tous les documents et photos  
remis à l'éditeur pour publication  
sont supposés être libres de droit  
d'auteur.

Vos données sont enregistrées dans  
notre fichier, afin de vous faire bénéficier  
de ce magazine d'information. Vous  
disposez d'un droit d'accès, de  
rectification et de radiation de vos  
données. Si vous ne souhaitez plus  
recevoir ce magazine, faites-le-nous  
savoir en nous contactant à l'adresse  
ci-dessous. Vos données ne sont pas  
transmises à des tiers.

Pour nous contacter :  
EPR sprl  
avenue Louise, 65 bte 11  
1050 Bruxelles  
tél. - fax 02 / 782.10.88  
info@leseditions.be

Abonnements 2009 :

Souscriptions à verser au compte  
bancaire 371-0361409-53, pour la  
Belgique 28 EUR, pour l'étranger  
(Union européenne) 36 EUR, avec  
la mention des noms et adresse.



Membre de l'Union de  
la Presse Périodique



## Les signes des temps

Miguel Mesquita da Cunha

p.6



p.34

## Adam Smith s'est-il trompé ? La crise financière invalide-t-elle les principes de l'économie de marché ?

Eric De Keuleneer

## Aux sources philosophiques de la crise

Laurent de Briey



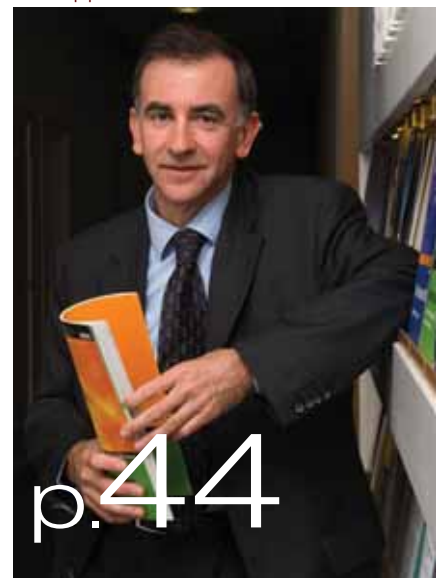
p.10

## Vers une nouvelle économie de la connaissance

Bruno Colmant, Marc Luyckx, Chantal Samson

## Opportunités en temps de crise

Philippe Pire



p.44

# Sommaire



## La menace inflationniste à l'heure de la déflation

Etienne de Callataj

p.50

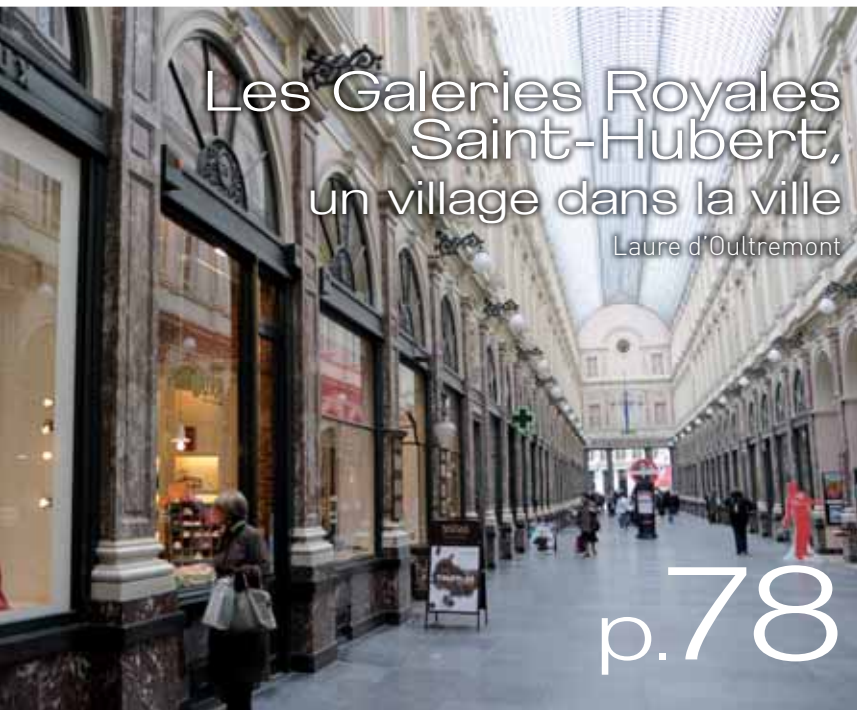


p.68

## 50<sup>ème</sup> anniversaire du traité Antarctique

Regards croisés sur un modèle  
de coopération internationale et  
sur ses nouveaux défis

Alexandre de Licherfelde



## Les Galeries Royales Saint-Hubert, un village dans la ville

Laure d'Oultremont

p.78

p.1 *Editorial*

### Philosophie *et société*

- p.6 Les signes des temps
- p.10 Aux sources philosophiques de la crise
- p.14 Pour la Chine, la crise est plus que jamais l'occasion de prendre une revanche sur l'histoire
- p.18 L'enseignement de demain : apprendre à penser autrement
- p.24 Le deux-roues motorisé comme solution aux problèmes de mobilité et d'environnement ?

### Economie *et finances*

- p.28 Vers une nouvelle économie de la connaissance
- p.34 Adam Smith s'est-il trompé ?
- p.38 Proposition pour gérer une crise bancaire systémique

### Management *et ressources humaines*

- p.44 Opportunités en temps de crise

### Gestion patrimoniale *et placements*

- p.50 La menace inflationniste à l'heure de la déflation
- p.53 Les enfants d'abord

### Sciences *et technologies*

- p.56 Applications et innovations « tombées du ciel ». Les retombées de la recherche spatiale dans la vie de tous les jours
- p.60 L'intelligence artificielle : passé, présent, futur ?

### Environnement *et responsabilités*

- p.68 50<sup>ème</sup> anniversaire du traité Antarctique

### Parcours *et équilibres*

- p.72 L'holopsonie ou la musique modifiée au service de la santé et de la croissance

### Art *et culture*

- p.76 Jordanie millénaire. Un voyage à vivre comme un film
- p.78 Les Galeries Royales Saint-Hubert, un village dans la ville